TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN YÊN ĐỊNH** **TỈNH THANH HÓA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **85/**2023/HS-ST
Ngày 15 - 12- 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN YÊN ĐỊNH, TỈNH THANH HÓA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hoa.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Lưu Thế Hùng.

2. Bà Hoàng Thị Thu.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Văn Thắng - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Định, Thanh Hóa tham gia phiên tòa: Bà Hồ Thị Đào - Kiểm sát viên.

Trong ngày 15 tháng 12 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 87/2023/TLST - HS ngày 01 tháng 11 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 84/2023/QĐXXST - HS ngày 01 tháng 12 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Trịnh Trung P**, sinh ngày 01 tháng 4 năm 1999 tại xã Y, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa. Nơi cư trú: Thôn P 2, xã Y, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 05/12; Giới tính: Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Trịnh Trung O, sinh năm 1964 và bà: Đào Thị T, sinh năm 1966; Gia đình bị cáo có 03 chị em, bị cáo là con thứ ba; chưa có vợ con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân:

- Ngày 15/10/2017, bị Công an huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa xử phạt vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy;

- Ngày 20/6/2020, bị Công an huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa xử phạt vi phạm hành chính về hành vi xâm hại sức khỏe cho người khác.

Bị cáo tạm giữ từ ngày 24/01/2023 đến ngày 27/01/2023 chuyển tạm giam đến ngày 20/4/2023 được thay thế biện P ngăn chặn bằng bảo lĩnh. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- *Người đại diện hợp P của bị cáo Trịnh Trung P*:

1. Ông Trịnh Trung O, sinh năm 1964, là bố đẻ (Có mặt);

2. Bà Đào Thị T, sinh năm 1966, là mẹ đẻ (Có mặt);

Đều trú tại: Thôn P 2, xã Y, huyện Yên Định, Thanh Hóa.

- *Bị hại*: Anh Nguyễn Bá L, sinh năm 1993 (Vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn T, xã T2, huyện Thiệu Hóa, Thanh Hóa.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án*:

1. Anh Lê Văn T, sinh năm 1992 (Vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn C 1, xã Y, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa.

2. Anh Trịnh Ngọc P , sinh năm 1991 (Vắng mặt).

ĐKHKTT: Khu phố T, Thị trấn Quán Lào, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa.

Nơi công tác: Công an xã Y, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa.

3. Anh Trần Văn D, sinh năm 1990 (Vắng mặt).

ĐKHKTT: Thôn N, xã V, huyện Vĩnh Lộc, tỉnh Thanh Hóa.

Nơi công tác: Công an xã Y, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa.

- *Người làm chứng*:

1. Ông Trịnh Trung O, sinh năm 1964 (Có mặt);

2. Bà Đào Thị T, sinh năm 1966 (Có mặt);

Đều trú tại: Thôn P 2, xã Y, huyện Yên Định, Thanh Hóa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 23/01/2023, sau khi uống rượu tại nhà bạn, trên đường về nhà tại Thôn P 2, xã Y, huyện Yên Định, Trịnh Trung P thấy xe ô tô KIA Biển kiểm soát 36A-684.06 của anh Nguyễn Bá L, sinh năm 1993, ở xã T2, huyện Thiệu Hóa đang đỗ bên đường. Khi đi ngang qua chiếc xe, P đã va quẹt vào chiếc xe của anh L, cho rằng chiếc xe cản lối đi của mình nên P đã về nhà lấy 01 chiếc xẻng và dùng đá nhặt ở ven đường, đập hư hỏng một phần chiếc xe trên. Anh L khai, chiếc xe ô tô anh L mua lại vào năm 2021 có giá 730.000.000đ. Sau khi thấy chiếc xe bị hư hỏng, anh L đã báo cáo công an xã Y, huyện Yên Định. Nhận được tin báo của anh L, Công an xã Y, huyện Yên Định đã đến gia đình gửi giấy mời P lên trụ sở Công an xã Y, huyện Yên Định để làm việc. Tuy nhiên, P liên tục có hành vi chửi tục rồi vào trong bếp lấy 01 con dao quắm dọa lực lượng Công an xã, sau đó dùng nghế nhựa, ngói ném về phía lực lượng Công an xã Y. Rồi P tiếp tục vào nhà lấy 02 ống tuýp sắt dài khoảng 70-80cm cầm chạy ra dọa lực lượng Công an ra khỏi nhà nhằm chống đối không thực hiện việc nhận giấy mời của lực lượng Công an lên trụ sở để làm việc đối với đơn trình báo của anh L (BL số 01, 04, 05, 74-117).

Tại biên bản khám xe ô tô hồi 17 giờ 45 phút, ngày 23/01/2023, có các vết sau (Bút lục số 232, 233):

- Kính thông gió phía sau bên trái bị nứt vỡ, kích thước trong diện 35cm-53cm;

- Kính thông gió phía sau bên phải bị nứt vỡ, kích thước trong diện 35cm-53cm;

- Khung sắt phía trên kính thông gió phía sau bên phải bị móp, méo, rách kim loại kích thước trong diện 40x16cm;

- Kính cửa sau bên phải bị vỡ hoàn toàn;

- Khung sắt phía trên kính cửa sau bên phải bị trầy xước kim loại kích thước 13cm;

- Ốp cửa kính phía sau bên phải có 03 vết núng kim loại kích thước lần lượt là 03x01cm, 1.5x01cm, 5.5x01cm;

- Ốp cửa sau bên phải giáp cửa trước bị lún, tróc sơn kích thước 08x01cm;

- Bên phải nắp ca pô phía trước xe có các vết trầy xước sơn, núng kim loại, kích thước trong diện 27x17cm;

- Nắp trần xe phía trước bên trái bị trầy xước sơn, núng kim loại kích thước 17x13cm;

- Kính chắn gió phía trước bên phải có các vết trầy xước kích thước 40x15cm;

- Vết trầy xước tại phần kính của cửa sau bên trái kích thước trong diện 14x02cm;

- Vết chầy xước tại phần kính của cửa trước bên trái kích thước trong diện 15x20cm;

Tại bản kết luận định giá tài sản số 14/KL-HĐĐGTS ngày 09/3/2023 của Hội đồng định giá tài sản huyện Yên Định kết luận: Giá trị phần thiệt hại của xe ô tô tại thời điểm bị hư hỏng là 12.880.000đ (BL số 122).

Qúa trình điều tra, Trịnh Trung P đã thành khẩn khai báo về hành vi chống người thi hành công vụ và hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản của mình. Lời khai của P phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám phương tiện, lời khai của bị hại, người liên quan, người làm chứng, vật chứng thu giữ, kết quả định giá tài sản, kết luận giám định hình ảnh của các đoạn video đã thu giữ và các chứng cứ, tài liệu thu thập có trong hồ sơ vụ án. Đủ căn cứ xác định Trịnh Trung P đã có hành vi "Chống người thi hành công vụ" và hành vi "Cố ý làm hư hỏng tài sản".

Qúa trình điều tra, do có tài liệu chứng minh Trịnh Trung P có hồ sơ bệnh án liên quan đến bệnh tâm thần, Cơ quan điều tra đã thu thập các tài liệu, ra quyết định trưng cầu và đưa bị can đi giám định tâm thần. Tại bản kết luận giám định số 262/KLGĐ ngày 14/8/2023 của Viện P y tâm thần Trung ương kết luận: Trước, trong, khi thực hiện hành vi phạm tội và tại thời điểm giám định Trịnh Trung P bị bệnh rối loạn nhân cách và hành vi do sử dụng nhiều loại ma túy, theo phân loại bệnh quốc tế lần thứ 10 năm 1992 có mã F19.71. Tại các thời điểm trên bị can đủ khả năng nhận thức, hạn chế khả năng điều khiển hành vi.

Về vật chứng vụ án gồm: 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 01 m, phần lưỡi xẻng dài 22cm, rộng 18 cm, phần lưỡi xẻng làm bằng sắt đã qua sử dụng; 02 cục đá và một số

mảnh kính ô tô bị vỡ. Các vật chứng này hiện đang bảo quản chờ xử lý theo quy định.

Đối với chiếc xe ô tô KIA biển kiểm soát 36A-684.06 của anh Nguyễn Bá L, trong quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã trả lại cho anh L là đúng quy định.

Đối với 02 tuýp sắt, 01 con dao quắm P đã ném xuống sông Hón gần nhà; 01 ghế nhựa màu đỏ và 01 viên ngói màu đỏ P ném lực lượng Công an xã Y đã bị vỡ vụn nên bố mẹ P đã quét dọn bỏ đi. Cơ quan điều tra đã truy tìm nhưng không thu giữ được.

Về trách nhiệm dân sự: Trịnh Trung P đã tác động đến gia đình bồi thường thiệt hại về tài sản cho anh Nguyễn Bá L đầy đủ và không yêu cầu bồi thường gì thêm.

Tại bản cáo trạng số 88/CT-VKSYĐ ngày 01/11/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Định đã truy tố Trịnh Trung P về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" theo Khoản 1 Điều 178 và tội "Chống người thi hành công vụ" theo Khoản 1 Điều 330 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa: Bị cáo Trịnh Trung P khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Định luận tội giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Trịnh Trung P phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" và tội "Chống người thi hành công vụ".

Đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng Khoản 1 Điều 178, Khoản 1 Điều 330, Điểm b, i, q, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51, Điều 38, Khoản 1 Điều 55 của Bộ luật hình sự; Đề nghị xử phạt bị cáo Trịnh Trung P từ 07 tháng đến 10 tháng tù về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" và từ 06 tháng đến 09 tháng về tội "Chống người thi hành công vụ". Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của cả hai tội, được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 24/01/2023 đến ngày 20/4/2023. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án; Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Về xử lý vật chứng: Đề nghị áp dụng Khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, Khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 01 m, phần lưỡi xẻng dài 22cm, rộng 18 cm, phần lưỡi xẻng làm bằng sắt đã qua sử dụng, 02 cục đá và một số mảnh kính ô tô bị vỡ; Về trách nhiệm dân sự: Không xem xét; Về án phí: Thực hiện theo quy định của P luật.

Người đại diện hợp P của bị cáo Trịnh Trung P thống nhất với quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát và không có ý kiến tranh luận gì thêm.

Trong phần tranh luận: Bị cáo Trịnh Trung P thống nhất với quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát và không tranh luận gì thêm. Bị cáo nói lời sau cùng, bị cáo không có ý kiến gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Định, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

[2] Về tội danh:

Tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo Trịnh Trung P đã hoàn toàn thừa nhận: Vào khoảng 15 giờ ngày 23/01/2023, tại thôn P 2, xã Y, huyện Yên Định, Trịnh Trung P đã có hành vi dùng xẻng và đá đập hư hỏng một số bộ phận chiếc xe ô tô KIA biển kiểm soát 36A-684.06 của anh Nguyễn Bá L, sinh năm 1993, ở Thôn T, xã T2, huyện Thiệu Hóa, tỉnh Thanh Hóa đang đỗ bên đường, trị giá thiệt hại là 12.880.000đ. Nhận được tin báo của anh L, Công an xã Y, huyện Yên Định đã mời P lên trụ sở Công an xã Y để làm việc. Tuy nhiên, P không chấp hành mà còn có hành vi chửi tục, sử dụng các hung khí như dao, ghế nhựa, ngói, tuýp sắt dọa, ném về phía lực lượng công an xã Y và sau đó còn chạy ra khỏi nhà nhằm chống đối không thực hiện nhận giấy mời của Công an xã Y lên trụ sở để làm việc.

Lời khai nhận của bị cáo Trịnh Trung P tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ vụ án. Vì vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Hành vi đập phá hư hỏng tài sản của anh L với giá trị thiệt hại là 12.880.000đ, sau đó không chấp hành giấy mời làm việc của Công an xã Y mà có hành vi chửi bới, sử dụng hung khí đe dọa, ném về phía lực lượng công an đang thi hành công vụ của bị cáo Trịnh Trung P đã phạm vào tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" theo quy định tại Khoản 1 Điều 178 và tội "Chống người thi hành công vụ" theo quy định tại Khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Định truy tố bị cáo P theo tội danh trên, đề nghị HĐXX áp dụng điều luật là đúng người, đúng tội, đúng P luật.

[3] Đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội:

Đây là vụ án Cố ý làm hư hỏng tài sản và vụ án Chống người thi hành công vụ đều có tính chất ít nghiêm trọng. Tại thời điểm phạm tội, bị cáo bị bệnh rối loạn nhân cách và hành vi do sử dụng nhiều loại ma túy, nhưng bị cáo vẫn có đủ khả năng nhận thức, hạn chế khả năng điều khiển hành vi. Do đó, bị cáo P vẫn phải chịu trách nhiệm hình sự về những hành vi phạm tội do mình gây ra. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của anh L được P luật bảo vệ, đồng thời xâm phạm trật tự quản lý hành chính Nhà nước. Đồng chí P, đồng chí D và anh T là những người đang thi hành công vụ, được Nhà nước và xã hội giao nhiệm vụ, quyền hạn để đảm bảo, giữ vững trật tự trị an trên địa bàn. Tuy nhiên, sau khi biết mình có hành vi vi phạm P luật, làm hư

hỏng tài sản của anh L, các đồng chí công an thực thi P luật nhưng bị cáo vẫn bất chấp sự can thiệp của họ và coi thường P luật nên dẫn đến việc phạm tội, gây tâm lý hoang mang, bất bình trong quần chúng nhân dân. Vì vậy, cần thiết phải xử lý thật nghiêm để giáo dục, phòng ngừa chung.

[4] Xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt:

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân xấu, đã hai lần bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy và xâm hại sức khỏe của người khác.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo P lần đầu phạm tội và đều phạm tội ít nghiêm trọng; trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đều thành khẩn khai báo; bị cáo có bệnh bị hạn chế khả năng điều khiển hành vi; đã tự nguyện khắc phục bồi thường thiệt hại; bị hại anh L có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, gia đình bị cáo có ông nội là người có công với cách mạng. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại Điểm i, s, q, b Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo thể hiện sự khoan hồng của P luật.

Do đó, căn cứ vào tính chất của vụ án, nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, khi phạm tội bị bệnh hạn chế điều khiển hành vi nhưng bị cáo thực hiện hai hành vi phạm tội, có nhân thân xấu nên cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới đủ điều kiện để răn đe, giáo dục bị cáo thành công dân có ích cho xã hội.

Về hình phạt bổ sung: Bị cáo không có tài sản riêng, sống phụ thuộc với bố mẹ nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là phù hợp.

[5] Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 01 m, phần lưỡi xẻng dài 22cm, rộng 18 cm, phần lưỡi xẻng làm bằng sắt đã qua sử dụng; 02 cục đá là công cụ phương tiện phạm tội và các mảnh kính ô tô bị vỡ không có giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy là phù hợp.

Đối với chiếc xe ô tô KIA biển kiểm soát 36A-684.06 của anh Nguyễn Bá L, trong quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã trả lại cho anh L là đúng quy định.

Đối với 02 tuýp sắt, 01 con dao quắm P đã ném xuống sông Hón gần nhà; 01 ghế nhựa màu đỏ và 01 viên ngói màu đỏ P ném lực lượng Công an xã Y đã bị vỡ vụn nên bố mẹ P đã quét dọn bỏ đi. Cơ quan điều tra đã truy tìm nhưng không thu giữ được nên không có cơ sở để xem xét.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không yêu cầu bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về án phí: Bị cáo bị kết án, không thuộc trường hợp được miễn án phí nên phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định P luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Khoản 1 Điều 178, Khoản 1 Điều 330, Điểm b, i, q, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51, Điều 38, Khoản 1 Điều 55, Khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 106, Khoản 2 Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Điểm a Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh:

Tuyên bố: Bị cáo Trịnh Trung P phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" và tội "Chống người thi hành công vụ".

2. Về hình phạt:

Xử phạt: Bị cáo Trịnh Trung P 09 (*chín*) tháng tù về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" và 09 (*chín*) tháng tù về tội "Chống người thi hành công vụ". Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai tội là 18 (*mười tám*) tháng tù, được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam là 02 (*hai*) tháng 27 (*hai mươi bảy*) ngày (từ ngày 24/01/2023 đến ngày 20/4/2023). Bị cáo còn phải chấp hành hình phạt là 15 (*mười lăm*) tháng 03 (*ba*) ngày tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo P.

3. Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 01 m, phần lưỡi xẻng dài 22cm, rộng 18 cm, phần lưỡi xẻng làm bằng sắt đã qua sử dụng, 02 cục đá và các mảnh kính ô tô bị vỡ hiện đang bảo quản tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Định theo phiếu nhập kho số NK18 ngày 23/11/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa.

4. Về án phí: Buộc bị cáo Trịnh Trung P phải chịu 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp P của bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị hại được quyền kháng cáo bản án, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án phần liên quan đến quyền, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày, tính từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của P luật.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật thi hành án dân sự thì người phải thi hành án có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng

chế thi hành án theo quy định tại Điều 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Hoa

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Thanh Hoá;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- VKSND huyện Yên Định;
- Công an huyện Yên Định;
- Chi cục THADS huyện Yên Định;
- Sở tư P tỉnh Thanh Hóa;
- Bị cáo, người đại diện hợp P của bị cáo;
- Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- Lưu: hồ sơ, VT.